

Súd: Okresný súd Svidník  
Spisová značka: 5C/35/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8613200885  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 04. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ivo Parada  
ECLI: ECLI:SK:OSSK:2016:8613200885.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Svidník, samosudca JUDr. Ivo Parada, v právnej veci žalobcu Secapital S. á.r.L. so sídlom 2 Avenue Charles de Gaulle, L-1653, Luxemburské veľkovoľvodstvo, zapísaná v obchodnom registri, oddiel B, vložka 108305, právne zastúpeného Advokátska kancelária Gallo, s.r.o., Jilemnického 4012/30, 036 01 Martin, IČO: 36 715 352, proti žalovanému U. O., nar. XX.X.XXXX, bytom XXX XX O. D. XXX, za účasti vedľajšieho účastníka Združenie na ochranu občana spotrebiteľa HOOS, Námestie legionárov 5, 080 01 Prešov, IČO: 42 176 778, právne zastúpeného JUDr. Igorom Šafrankom, advokátom, Sov. hrdinov 163/66, 089 01 Svidník, o zaplatenie 2 036,81 eura s prísl., takto

### rozhodol:

Konanie v časti o zaplatenie sumy 1 500 eur **z a s t a v u j e .**

V prevyšujúcej časti žalobu **z a m i e t a .**

Žalovaný je **p o v i n n ý** zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania v sume 240,44 eura na účet jeho právneho zástupcu Advokátska kancelária Gallo, s.r.o., Jilemnického 4012/30, 036 01 Martin, IČO: 36 715 352, č. ú. 6812093000/1111 do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Vedľajší účastník **n e m á** právo na náhradu trov konania.

V r a c i a žalobcovi súdny poplatok v sume 90 eur prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s. do 30 dní od doručenia tohto právoplatného rozsudku Slovenskej pošty, a.s.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa podanou žalobou domáhal proti žalovanému zaplatenia sumy 2 036,81 eura s prísl.

Svoju žalobu odôvodnil tým, že postupca Consumer Finance Holding, a.s. uzatvoril so žalovaným dňa 27.3.2009 zmluvu o pôžičke evid. č. 6063908 na základe ktorej poskytol  
2 5C/35/2013

žalobca žalovanému celkovú sumu pôžičky 4 236,60 eura. Podľa zmluvy o pôžičke mal žalovaný splácať pôžičku v pravidelných 48 mesačných splátkach v sume 92,10 eura. Do dnešného dňa uhradil žalovaný z vyššie uvedenej zmluvy sumu 1 931,90 eura. Vzhľadom na to, že žalovaný porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas, t. j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, žalobca dňa 10.6.2010 listom - predžalobná upomienka vyzval žalovaného k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Celkový dlh žalobcu ku dňu podania žaloby predstavoval sumu 2 036,81 eura. Žalovaný túto sumu žalobcovi doposiaľ nezaplatil.

Vedľajší účastník z dôvodov, ktoré sú uvedené nižšie, navrhol žalobu zamietnuť.

Súd vykonal dokazovanie zmluvou o pôžičke evid. č. 6063908 zo dňa 27.3.2009, listom postupcu zo dňa 9.6.2010, zmluvou o postúpení pohľadávky zo dňa 17.3.2013, doručenkou na č. I. 5 a zistil tento skutkový stav:

Zo zmluvy o pôžičke evid. č. 6063908 zo dňa 27.3.2009 je zrejmé, že postupca poskytol žalovanému pôžičku v sume 2 850 eur. Podľa tejto zmluvy bol počet splátok 48 a výška splátky istiny v sume 92,10 eura. Konečná splatnosť úveru bola 48 mesiacov.

Z listu postupcu zo dňa 9.6.2010 je zrejmé, že postupca vyzval žalovaného k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Z doručenky na č. I. 5 spisu vyplynulo, že manželka žalovaného prevzala tento list dňa 14.6.2010.

Na základe zmluvy o postúpení pohľadávky zo dňa 17.3.2013 uzavretej medzi spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. ako postupcom a žalobcom ako postupníkom bola pohľadávka postúpená žalobcovi.

Podľa § 52 ods. 2 Občianskeho zákonníka ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa § 53 ods. 1 prvá veta Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“).

Podľa § 53 ods. 2 Občianskeho zákonníka za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

3 5C/35/2013

Podľa § 4 ods. 2 písm. g) zákona č. 258/2001 Z.z.: „Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru,“

Podľa § 4 ods. 2 písm. i) zákona č. 258/2001 Z.z.: „Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov.“

Podľa § 4 ods. 3 písm. a) zákona č. 258/2001 Z.z.: „Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.“

Podľa § 4 ods. 4 písm. a) zákona č. 258/2001 Z.z.: „Od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.“

Podľa § 153 ods. 1 O.s.p. súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Žalobca vzal späť žalobu v časti o zaplatenie sumy 1 500 eur pred pojednávaním dňa 13.4.2016 podaním zo dňa 11.4.2016. Preto súd konanie v tejto časti zastavil (§ 96 ods. 1, 3 O.s.p.).

Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že postupca Consumer Finance Holding, a.s. uzatvoril so žalovaným dňa 27.3.2009 zmluvu o pôžičke evid. č. 6063908, na základe ktorej poskytol postupca žalovanému pôžičku v sume 2 850 eur. Podľa zmluvy o pôžičke mal žalovaný splácať pôžičku v pravidelných 48 mesačných splátkach v sume 92,10 eura. Žalovaný doposiaľ zaplatil sumu 1 931,90 eura. Vzhľadom na to, že žalovaný porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé povinné splátky riadne a včas, t. j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, žalobca dňa 10.6.2010 listom - predžalobná upomienka vyzval žalovaného k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Celkový dlh žalobcu ku dňu podania žaloby predstavoval sumu 2 036,81 eura. Na základe zmluvy o postúpení pohľadávky zo dňa 17.3.2013 uzavretej medzi spoločnosťou Consumer Finance Holding, a.s. ako postupcom a žalobcom ako postupníkom bola pohľadávka postúpená žalobcovi. Žalovaný túto sumu žalobcovi doposiaľ nezaplatil.

Súd sa stotožnil s názorom vedľajšieho účastníka, že zmluva neobsahuje všetky povinné náležitosti, ktoré vyžadoval v tom čase platný a účinný zákon č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch. V zmluve absentujú náležitosti podľa § 4 ods. 2 písm. g), i) zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch. Čo sa týka konečnej splatnosti úveru, formulácia 48 mesiacov nespĺňa požiadavku vyjadrenú v zákone. V zmluve taktiež nie je uvedený údaj o výške, počte a termíne splátok ani len istiny. Zákon však vyžaduje tieto údaje uvádzať nie len pri istine, ale aj úrokoch a iných poplatkoch. Bez konkrétneho termínu splatnosti sa nedá zistiť prvý deň omeškania splátky. Vzhľadom na absenciu vyššie uvedených údajov je tento úver bezúročný a bez poplatkov. Žalobca má teda nárok len na istinu nepremiňaných splátok úveru. Z úverovej zmluvy vyplýva, že žalovanému bol poskytnutý úver v sume 2 850 eur. Žalovaný do podania žaloby žalobcovi zaplatil splátky spolu v sume 1 931,90 eura. Po podaní žaloby žalovaný zaplatil sumu 1 500 eur. Spolu

4

5C/35/2013

žalovaný zaplatil žalobcovi sumu 3 431,90 eura. Istina poskytnutého úveru teda už bola splatená. Z uvedených dôvodov súd v prevyšujúcej časti žalobu zamietol.

Čo sa týka vnesenej námietky premlčania zo strany vedľajšieho účastníka, ktorú vzniesol vo svojom vyjadrení zo dňa 18.6.2013, je potrebné uviesť, že postupca listom zo dňa 9.6.2010 vyzval žalovaného k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo. Z doručky na č. I. 5 spisu vyplynulo, že manželka žalovaného prevzala tento list dňa 14.6.2010. Nasledujúcim dňom, t. j. 15.6.2010 začala plynúť všeobecná trojročná premlčacia doba, ktorá uplynula dňa 15.6.2013. Žaloba bola podaná na súd dňa 20.2.2013. Je teda zrejmé, že k premlčaniu nedošlo.

O trovách konania medzi žalobcom a žalovaným súd rozhodol podľa § 146 ods. 2 druhá veta v spojení s § 142 ods. 2 O.s.p., pretože je potrebné vychádzať z pomeru úspechu účastníkov konania vo veci. Žalovaný zaplatil dňa 11.6.2013 sumu 100 eur, 30.9.2013 sumu 200 eur, 23.4.2014 sumu 150 eur, 26.5.2014 sumu 150 eur, 16.6.2014 sumu 150 eur, 14.7.2014 sumu 150 eur, 2.9.2014 sumu 150 eur, 22.9.2014 sumu 150 eur, 7.10.2014 sumu 150 eur, 25.11.2014 sumu 150 eur, teda spolu sumu 1 500 eur, teda po podaní žaloby, ktorá bola podaná na súd dňa 20.2.2013. Súd vychádzal z hodnoty sporu v sume 2 036,81 eura. Trovy pozostávajú zo zaplateného kráteného súdneho poplatku za návrh v sume 32 eur. Ďalej z odmeny za zastupovanie za tieto úkony právnej služby: prevzatie a príprava zastúpenia vrátane prvej porady s klientom dňa 8.5.2013 v sume 91,28 eura, podanie žaloby zo dňa 18.2.2013 v sume 91,28 eura, vyjadrenie k odvolaniu zo dňa 9.12.2013 v sume 91,28 eura, čiastočné späťvzatie žaloby zo dňa 11.4.2016 v sume 91,28 eura, k tomu patrí 3 x režijný paušál po 7,81 eura, 1 x po 8,58 eura a 20 % DPH (§ 10 ods. 1, 2, § 14 ods. 1, po 1.1.2014 § 13a ods. 1 písm. c), § 16 ods. 3 a § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov). Náhrada trov konania je spolu v sume 508,56 eura (trovy právneho zastúpenia v sume 476,56 eura + krátený zaplatený súdny poplatok za návrh v sume 32 eur). Žalobca si žalobou uplatnil proti žalovanému zaplatenie sumy 2 036,81 eura. Žalobca bol úspešný v časti o zaplatenie sumy 1 500 eur, pretože súd v prevyšujúcej časti žalobu zamietol. Žalobca bol teda v konaní úspešný v rozsahu 73,64 %. Žalovaný bol úspešný vo zvyšných 26,36 %. Úspech žalobcu, ktorý prevyšuje úspech žalovaného, je preto 47,28 %. Pokiaľ by mal žalobca vo veci plný úspech, patrila by mu náhrada trov konania spolu v sume 508,56 eura. Vzhľadom na to, že úspech žalobcu prevyšuje úspech žalovaného o 47,28 %, patrí mu náhrada trov konania v sume 240,44 eura (47,28 % zo sumy 508,56 eura), ktorú súd

zaviazal zaplatiť žalovaného žalobcovi na účet jeho právneho zástupcu Advokátska kancelária Gallo, s.r.o., Jilemnického 4012/30, 036 01 Martin, IČO: 36 715 352 (§ 149 ods. 1 O.s.p.).

O trovách konania medzi žalobcom a vedľajším účastníkom súd rozhodol podľa § 146 ods. 2 druhá veta v spojení s § 142 ods. 2 O.s.p. a § 150 ods. 1 prvá veta O.s.p. Úspech žalobcu prevyšuje úspech vedľajšieho účastníka o 47,28 %. Vedľajší účastník vstúpil do konania na podporu žalovaného ako spotrebiteľa. Súd to posúdil ako prípad hodný osobitného zreteľa, a preto vyslovil, že vedľajší účastník nemá právo na náhradu trov konania.

Podľa § 7 ods. 7 tretia veta zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov ak sa po podaní návrhu obmedzí predmet poplatkového úkonu pred prvým pojednávaním, vráti sa zodpovedajúca časť poplatku.

5

5C/35/2013

Žalobca vzal späť žalobu v časti ohľadne istiny v sume 1 500 eur pred pojednávaním dňa 13.4.2016 podaním zo dňa 11.4.2016. Predmetom konania zostalo zaplatenie sumy 536,81 eura s prísl. Preto súd vrátil žalobcovi zodpovedajúcu časť poplatku v sume 90 eur zo zaplateného súdneho poplatku za návrh v sume 122 eur (122 eur - 90 eur). Súdny poplatok teda zostane v sume 32 eur (položka 1 písm. a) Sadzovníka súdnych poplatkov, ktorý tvorí prílohu citovaného zákona).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajší súd.

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,

- a) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- b) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- c) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- d) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),
- e) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 251 ods. 1 O.s.p. ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.

Vo Svidníku dňa 13. apríla 2016